



# 日韓交流おまつり2015 in Seoul ブース参加のご案内(自治体用)



## 行事名

日韓交流おまつり 2015 in Seoul (日韓国交正常化50周年)

## 日時/場所

2015年 9月20日(日) 10:00~19:30 COEX展示場 B ホール

## 目的

2005年、日韓国交正常化40周年「日韓友情年」を機に始まった「日韓交流おまつり」は、日韓最大の草の根交流行事であり、両国の友好増進を目的として開催しています。日韓国交正常化50周年の今年、日韓の絆がさらに強まり、未来志向的な両国関係の発展に繋がることを期待します。

## テーマ

「共に開こう、新たな未来を」

## スローガン

楽しいおまつり、楽しい出会い、楽しむ私たち

## 行事構成

祝賀公演/公式行事/公演イベント/マダンノリ/展示ブース

## 主催/主管

日韓交流おまつり 2015 in Seoul 実行委員会  
日韓交流おまつり 2015 in Seoul 運営委員会

## 後援

## 日本側 (予定)

在大韓民国日本国大使館、観光庁、日本政府観光局(JNTO)、国際交流基金  
日韓文化交流基金、ソウルジャパンクラブ(SJC)、日本自治体国際化協会(CLAIR)

## 韓国側 (予定)

外交部、文化体育観光部、海外文化広報院、ソウル特別市、KBS、韓国観光公社、  
韓国貿易協会、韓国文化芸術委員会、韓日文化交流会議、東アジア文化交流協会

## 観覧客数

約5万人(2014年実績)

## 展示内容

区分	内容
自治体ブース	出展自治体に関する観光、イベント、特産物等の情報を展示・広報、特産物の販売
企業ブース	出展企業に関する企業情報、製品情報などの展示・広報、文化コンテンツ関連製品の販売
その他団体ブース	個人や団体の活動を展示・広報

## 参加金額

A型ブース: 800,000ウォン (VAT別途) : 1ブース (3m × 3m × 2.4m SIZE)  
B型ブース: 1,300,000ウォン (VAT別途) : 1ブース (3m × 6m × 2.4m SIZE)  
※10,000,000ウォン以上協賛の企業・団体等についてはA型 1ブース無償提供  
※15,000,000ウォン以上協賛の企業・団体等についてはB型 1ブース無償提供

※協賛企業に提供するブースの基準が昨年とは異なりますので、ご注意ください。



2-1. COEX展示場 Bホール ブース配置図(案)



※ ブースの配置図は例示です。出展者の確定後、改めて配置します。

ブース Size :

A型 3m(縦) × 3m(横) × 2.4m(高さ)

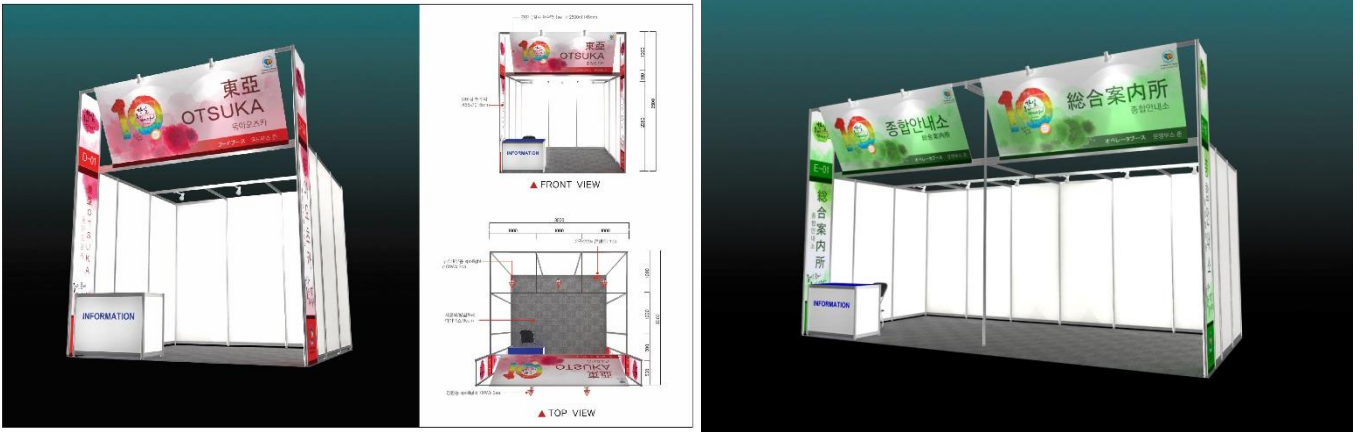
B型 6m(縦) × 3m(横) × 2.4m(高さ)



## ◆ 参加金額:

- A 型ブース 800,000ウォン (VAT別途) / ブース基準 (3mX3m)
- B 型ブース 1,300,000ウォン (VAT別途) / ブース基準 (6mX3m)

## 3-1. ブースイメージ



## 3-2. 広報ブース基本提供事項 (A型ブース・B型ブース共通基準)

No	項目	サイズ	数量
1	オクタゴンブース	3m(D) × 3m(W) × 2.4m(H)	1式
2	団体名バナー(照明含む)	W2,000 × H500	1式
3	案内デスク	W1,000 x D500 x H750	1ea
4	おりたたみ椅子		2ea
5	電気	220V	2ea
6	スポット照明		6ea

追加備品をご希望の団体は、お申し込みください。  
運営事務局にてレンタル代行いたします。

- \* 参加ブースの運営は参加団体側で行っていただきます。
- \* 参加者の希望によって、事務局からボランティアの支援が可能です。  
希望される場合は、事前に事務局までお申し込みください。

**① 申し込み締切**

- ・ 申し込み締切日：2015年7月3日(金)
- ・ ブースの数量は限られていますので、希望される企業・団体はお早めにお申し込みください。
- ・ 日韓交流おまつりの趣旨に合わない企業・団体のご参加はお断りすることがありますので予めご了承下さい。

**② 参加費用のお支払い**

- ・ 参加申し込みし、出展決定後、事務局指定の口座までご入金ください。

**③ ブース設置**

- ・ 2015年9月19日(土)10時から18時まで搬入及び設置可能です。電気関連の使用は10時以降から可能で、詳細は個別にご連絡します。

**④ 備品の追加申し込み**

- ・ イベント当日の備品追加はできません。イベント7日前までに事務局までお申込みください。

**⑤ 展示品の保管**

- ・ 展示品および広報製作物、ディスプレイなどは参加企業・団体でご用意ください。
- ・ 出展物の紛失・破損、貴重品紛失等、事務局では一切の責任を負いません。

**⑥ 展示品の持込**

- ・ 国際郵送等で出展物を持ち込む場合は、税関証明と検疫証明の取得が必要となります。

**⑦ 販売と支払い方法****1) 販売：自治体ブース**

- ・ 旅行商品、地方の特産品(完成品)を販売することができます。
- ・ 日本酒などの酒類は、後日宅配する方法での販売が可能です。

**2) 販売：企業ブース**

- ・ キャラクターグッズなどの「文化コンテンツ関連製品」について、販売することができます。

**3) 支払い方法**

- ・ カード決済を推奨しています。現金による販売は少額商品に限って可能です。

**⑧ IDカード**

- ・ IDカードは事務局で一括で発行します。運営スタッフはイベント中、参加者IDを必ず携帯してください。

**⑨ 調理/ 衛生管理**

- ・ 会場での調理は電気器具の使用に限られ、匂いが強い食べ物は避けてください。
- ・ 試食を行う場合は、衛生手袋を使用するなど、各出展者で衛生管理をお願いします。

**⑩ 給排水設備**

- ・ イベント会場内には給排水の設備が整っていないため、炊事、洗浄はできません。

**⑪ チラシ配布**

- ・ ブース内でカタログ、パンフレットの配布ができます。

**⑫ 喫煙場所**

- ・ イベント場内は禁煙となります。COEXの決められた場所でのみ喫煙可能です。

**⑬ 展示品の管理**

- ・ 展示品の搬入及び保管は参加団体の責任となりますので、ご注意ください。
- ・ ブース内の衛生環境のため、展示品や食品に関しては、展示終了後処分してください。

**⑭ 展示品の処分**

- ・ 出品された展示品などはイベント終了後処分してください。

**⑮ 駐車場の利用**

- ・ 駐車場のご用意はありませんので、できるだけ公共交通機関をご利用ください。但し、運搬などの車両が必要な場合、割引駐車チケットの発行が可能かCOEX側と協議中ですので、必要な方は事前にお問い合わせください。



## 5-1.お申込みの流れ(自治体の場合)

内容	締切日	備考
ブース参加お申込み	2015年7月3日(金)	
参加ブース決定	2015年7月10日(金)	事務局より個別にご連絡
ブース出展料支払い	2015年8月30日(日)	

## 5-2.お申込み書類

- ・ 別途お申込書にご記入の上、事務局までメールでご送付下さい。

## 5-3.お問合わせ先

## 日韓交流おまつり 2015 in Seoul 運営事務局

担当者：森本(一般財団法人自治体国際化協会ソウル事務所)

TEL：+82-2-733-5681

FAX：+82-2-732-8873

E-mail：info@clair.or.kr





# ブース 参加申請 及び 契約書(自治体用)

日韓交流おまつり 2015 in Seoul 運営事務局 (韓国)

担当者：森本

TEL：+82-2-733-5681

FAX：+82-2-732-8873

E-mail：info@clair.or.kr

ブース参加の申し込み及び契約書を作成後、日韓交流おまつり事務局までメールでご送付願います。

**下記の内容が正式名称として今後の各種印刷物及び当日のブース看板などに使われるため、正確にご記入ください。**

## 1. 申し込み及び契約者

参加自治体	自治体名	(韓国語)		
		(英語)		
		(日本語)		
	代表者名			
	住所	(郵便番号: )		
担当者	お名前	(韓国語)	部/役職	
	TEL		FAX	
	e-mail		Mobile	

## 2. 申請 内訳

区分	内訳	金額	単価 (VAT別途)
A型ブース (3×3 オクタゴンブース)	個	ウォン	₩ 800,000/ブース
B型ブース (3×6オクタゴンブース)	個	ウォン	₩1,300,000/ブース
小 計		ウォン	
VAT (小計の 10%)		ウォン	韓国国内での支払いに限る
合 計		ウォン	

## 3. ブース出展詳細

<b>ブースでの広報概要 ※できるだけ詳しくご記入ください</b>
<b>ブースでの物品販売の有無</b>
●物品販売: 有・無 ※「有」の場合、販売する物品の詳細を下に記入してください。

ブース運営規程を承諾し、日韓交流おまつり2015 in Seoul事務局に参加を申し込み、契約を締結します。

2015 年 月 日

契約担当者

(印)

(本契約書に捺印された方は、展示者を代表して本契約書を遂行する権利と義務が付与されたことを保証します。)